

主な送金目的（英訳例）

送金目的	英訳例
北朝鮮輸入品目	
うに	Sea Urchin, Urchin, Sea Egg
あさり	Short-Neck Clam, Baby-Neck(ED) Clam, Little-Neck Clam
さるとりいばら葉	Smilax China, China Root
まつたけ	Pine Mushroom
しじみ	Freshwater Clam, Basket Clam, Corbiculidae Clam
はまぐり	Hard Clam
赤貝	Ark Shell, Blood(Y) Clam
あわび	Abalone, Ear Shell
ずわいがに	Snow Crab, Queen Crab
けがに	Horsehair Crabs, Hair(Y) Crab
えび	Shrimp, Lobster, Crayfish, Prawn
たこ	Octopus
ひらめ	Flatfish, Flounder, Left Eyed Flounder
かれい	Flatfish, Right Eyed Flounder
うにの調整品	Prepared Sea Urchin
なまこの調製品	Prepared Sea Cucumber
飲食類	
いせえび	Spiny Lobster
鮭・ます	Salmon
さば	Mackerels
ホタテ貝	Scallops
ワイン	Wine
飲料・アルコール	Beverages And Alcohol
香辛料類	Spices
コーヒー豆・茶葉	Coffee Beans, Tea Leaf
ソース等調味料	Seasonings
カツオ・マグロ類	Skipjacks, Tuna
穀物・同調製品	Grain
採油用種・ナッツ	Seeds, Nuts, Kernels
動植物製油脂	Vegetable Oil, Fat
糖類・同調製品	Sugar Product, Honey
肉類・同調製品	Meat, Meat Preparation
紙、木材、衣類等	
パルプ・古紙	Pulp, Recycled Paper
木材・コルク	Wood, Lumber And Cork
紙類・同製品	Paper, Paper Products
書籍・新聞・雑誌	Books And Newspapers
木製品	Wood, Cork Manufactured
家具・木製建具等	Furniture, Woodwork
衣類・同附属品	Clothes And Garments
織物糸・繊維製品	Textile Yarn, Fabrics
皮・羽毛・羊毛	Leather Raw Materials
皮製品	Leather Products
服飾雑貨・靴・鞆	Accessorie, Shoes, Bag
貴金属等、ガラス、素材類	
ガラス・同製品	Glass And Glassware
真珠・貴石等	Jewelry And Ornaments
ダイヤモンド等	Diamond And Ornaments

主な送金目的（英訳例）

陶磁製品	Ceramic Products
非金属鉱物製品	Non-Metal Mineral Ware
墓石・石材製品	Gravestone, Stone Products
金属鉱スクラップ	Metal Ore And Scrap
金属製品	Manufactures Of Metals, Metal Product
グラファイト	Graphite
鉱物性燃料	Mineral Fuels
石炭・コークス等	Coal, Coke, Briquettes
石油・同製品	Oil Petroleum Products
粗鋼・鋼塊	Crude Steel
鉄鋼	Iron, Steel Products
天然・製造ガス	Gas
銅・同合金	Copper, Copper Alloys
非鉄金属	Nonferrous Metals
金型・金型部品	Mold Parts
機械類	
機械用部品	Machine Parts
加工用機械	Metal Working Machinery
建設機械	Construction Machines
中古建設機械	Used Construction Machines
精密機器類	Precision Instruments
通信機	Telephony, Telegraphy
電気計測器	Electrical Measuring
電子部品	Electronic Parts
時計・時計部品	Watche, Clock And Parts
発電・電力設備	Electric Power Machine
半導体等	Semiconductor
音響・映像機器等	Audio Equipment
家庭用電気機器等	Home Electrical Equip
空調機器	Air Conditioner
カメラ・同部品	Camera Parts
事務用機器	Office Machines
ソフトウェア	Software
バッテリー・電池	Battery
航空機・航空部品	Aircraft Parts
自転車	Bicycles
自動車	Automobile
自動車部品	Auto Parts
船舶類	Ships And Boats
中古自動車	Used Automobiles
中古自動車部品	Used Car Parts
二輪自動車	Motorcycle
輸送用機器	Transport Equipment
遠心分離機等	Pump And Centrifuges
その他	
飼料	Animal Feeding Stuff
運動用具・機器	Sporting Goods
家庭用品・日用品	Household Goods
化粧品・香水	Cosmetics, Perfume
事務用品	Stationery Goods, Office Supplies
がん具・遊戯用具	Toys, Indoor Games
ゴム製品・原料	Rubber

主な送金目的（英訳例）

精油・香料	Essential Oils
着色剤	Colouring
肥料	Fertiuzers
プラスチック	Plastic
医薬品	Medical Products
科学製品	Chemical Products
火薬類	Explosive
タバコ	Tobacco
鉱物性タール	Mineral Tar
費用等	
委託加工費	Processing Fees
イベント興行費	Box-Office Expenses
イベント参加費	Participation Fees
音楽・映像購入費	Music Image Download
音楽・映像製作費	Music Image Production
業務委託費	Outsourcing Cost
研究開発費	Research Development
建設工事関連費	Construction Services
広告宣伝費	Advertising Cost
港湾諸経費	Port Charge
事務経費	Business Expense
市場調査費	Market Research Cost
システム開発費	Software Cost, System Development Cost
事務所管理費	Office Management Cost
修理・修繕費	Repair Cost
ソフト購入費	Software Purchase
通信費	Communication Cost
燃料費	Fuel Cost
フランチャイズ費	Franchise Fees
法務関連費用	Legal Cost
保守点検費	Maintenance Cost
輸送経費	Transportation Cost
旅費・滞在費	Travel Cost
不動産購入費	Real Estate Purchase
貸付金	Loan
株式等債券取得	Stock Acquisition
運賃・貨物	Freight
借入金返済	Repayment Of Borrowing
借入利息	Borrowing Interest
機械・設備リース	Operational Lease Cost
検査費用	Inspection Cost
債券利子	Bond Interest
支店収益	Branch Revenue
設立・増資資金	Capital Increase
相殺決済尻	Offset Settlement
団体会費・入会金	Membership Fees
配当金	Dividend
保険金・年金	Insurance Money
税金	Tax
海外預金	Overseas Deposits
寄付金・支援金	Donation
資本金	Share Capital Cost

主な送金目的（英訳例）

証券等・債券償還	Stock Bond Redemption
証券投資	Securities Investment
損害賠償金	Compensation Damages
著作権等譲渡	Assignment Of Rights
営業所資産の移転	Assets Transfer Of Bussiness Office
個人の費用	
医療費	Medical Expense
給料・賃金	Salary And Wage
生活費	Living Expense
生前贈与	Gift Before Birth
相続	Inheritance
入学金・授業料等	School Expense, Tuition
ホテル予約費	Hotel Resevation Fee
移住に伴う自己資金の海外へ	Remittance Of Personal Assets For Immigration
留学費用	Expenses For Studying Abroad
手数料関係	
監査料	Audit Cost
金融取引手数料	Financial Service Fees
コンサルティング料	Consulting Cost
代理店手数料	Agency Fees
販売手数料	Sales Commission
著作権料	Copyright Royalty
特許料	Patent Royalty
不動産賃貸借料	Real Estate Lease
保険料	Insurance Premium
翻訳料	Translation Cost
用船・用機料	Charter Fees

（注）「英訳例」はあくまでも参考例です。